

NOTA DE TRANSMISIÓN

de la:	Secretaría
a la:	Convención
Asunto:	Reacción al proyecto de artículos 38 a 40 del Tratado constitucional (De las finanzas de la Unión) — Análisis

Se remite como Anexo, para conocimiento de los miembros de la Convención, las fichas de análisis de las propuestas de enmienda de los artículos 38 a 40 del Tratado constitucional (CONV 602/3).

ANÁLISIS DE TODAS LAS ENMIENDAS

1. Los miembros de la Convención han presentado 69 enmiendas al proyecto de artículos 38 a 40. Las enmiendas presentadas se refieren a temas muy variados, por lo que no resulta fácil su clasificación lógica.
2. Sin embargo, pueden extraerse dos conclusiones claras:
 - parece existir un amplio consenso en torno a la idea de formalizar en la Constitución las perspectivas financieras como marco obligatorio para el presupuesto anual;
 - en general los miembros de la Convención han acogido favorablemente los principios presupuestarios propuestos por el Praesidium en el proyecto de artículo 39.
3. La atención de los miembros de la Convención se ha centrado, en particular, en determinados temas. Por ejemplo, se han presentado numerosas enmiendas respecto de los procedimientos de decisión, ya sea en materia de recursos propios, perspectivas financieras o incluso del presupuesto anual.
4. Por lo que se refiere a los **recursos propios** las enmiendas respecto del procedimiento son a menudo divergentes. En algunas se apoya que se mantenga el procedimiento previsto actualmente en el Tratado CE, en otras se está a favor de que el Parlamento intervenga a través del procedimiento legislativo o de un dictamen favorable. También existen puntos de vista divergentes respecto de las mayorías propuestas tanto para el Consejo como para el Parlamento.

Las enmiendas relativas a la exigencia de ratificación nacional también son divergentes.

Cabe señalar que, por lo que se refiere a los recursos propios, bastantes enmiendas proponen que se deje abierta la posibilidad de crear impuestos europeos.

5. El proyecto de artículo 39, que contiene **los principios presupuestarios**, parece haber sido acogido favorablemente. Muchas enmiendas proponen añadir, bien en este artículo bien en el artículo 38, el principio de la suficiencia de medios que figura actualmente en el apartado 4 del artículo 6 del Tratado de la Unión. Algunas enmiendas proponen también definir el principio de la disciplina presupuestaria no sólo en relación con los recursos propios sino también en relación con las perspectivas financieras.
6. Algunas enmiendas proponen que se dedique un artículo aparte a las **perspectivas financieras**. Para muchos miembros de la Convención, las perspectivas financieras deben fijar límites máximos obligatorios por categorías de gasto. Por lo que se refiere al procedimiento de adopción, las divergencias son sin embargo profundas: unos proponen la adopción por el Consejo previa consulta del Parlamento Europeo mientras que otros querrían que se aplicara el procedimiento legislativo o procedimientos ad hoc de adopción conjunta por el Parlamento Europeo y el Consejo.
7. El **procedimiento presupuestario anual** es objeto también de reacciones contradictorias, sobre todo por lo que se refiere a la forma de resolver la falta de acuerdo entre el Parlamento y el Consejo.
8. Por último, cabe mencionar que, con distintas fórmulas, algunas enmiendas proponen mantener el concepto de gasto obligatorio.

9. FICHA DE ANÁLISIS DE LAS ENMIENDAS GLOBALES A LOS ARTÍCULOS 38 a 40

Enmiendas horizontales

El objetivo de algunas enmiendas es adaptar los artículos 38 a 40 a otras enmiendas previamente presentadas al proyecto de artículos 24 a 33.

Este es el caso de las enmiendas 3 Michel y otros, 4 Villepin, 26 y 48 Duff y otros que querrían poder utilizar el instrumento de la “ley orgánica”.

Las enmiendas 19, 20, 28 y 60 Kirkhope sustituyen el término “Unión” por “Comunidad”, así como “Constitución” por “Tratado simplificado”.

Otras enmiendas hacen referencia a instrumentos no incluidos en el proyecto de artículos 24 a 33 o definidos diferentemente por este mismo proyecto: 40 Stockton (sobre la recomendación), 41, 60 y 61 Kirkhope así como 56 Stockton (sobre la iniciativa del PE) y 39 Farnleitner (sobre la Directiva).

Principio de suficiencia de medios

Algunas enmiendas proponen introducir este principio, que figura en el apartado 4 actual del artículo 6 del TUE. Se trata de las enmiendas 21 Palacio y 22 Lopes y Lobo Antunes, que querrían incluirlo en el artículo 38, así como de las enmiendas 30 Brok y otros, 31 Wittbrodt y otros y 37 Einem y Berger, que querrían introducirlo en el artículo 39.

Gastos jurídicamente obligatorios

Este concepto y la necesidad de mantenerlo de una forma u otra inspira varias enmiendas:

- La enmienda 36 de Villepin propone añadir un nuevo principio según el cual deben preverse medios para respetar las obligaciones financieras contraídas en acuerdos internacionales y actos legislativos.
- Según las enmiendas 44 Schluter y 54 Lopes y Lobo Antunes, deben preverse medios financieros para hacer frente a las obligaciones jurídicas respecto de terceros.
- La enmienda 53 Roche recuerda la definición actual de gastos obligatorios en el marco del procedimiento presupuestario anual.

Otras enmiendas

La enmienda 1 Azevedo y Nazaré Pereira tiene por objeto aplazar el debate sobre este proyecto de artículos.

La enmienda 68 O' Sullivan presenta una propuesta global alternativa al proyecto presentado por el Præsidium a la Convención.

FICHA DE ANÁLISIS DE LAS ENMIENDAS AL ARTÍCULO 38

Procedimiento

Un considerable número de enmiendas se refieren al procedimiento de adopción del sistema de recursos propios. Reflejan posiciones divergentes:

- Mantenimiento del procedimiento actual: 23 Teufel y 24 Wuermeling;
- Procedimiento legislativo: 7 Duhamel y otros y 8 Borrell y otros;
- Decisión conjunta del PE y el Consejo: 9 Voggenhuber y, con mayorías supercualificadas, 11 Kohout;
- Dictamen favorable del PE: 12 Chabert y otros, 13 Kaufmann y 14 Figel; con mayoría cualificada en el Consejo: 15 Wittbrodt y otros y con mayoría supercualificada en el Consejo: 16 Brok y otros;
- Supresión de la exigencia de ratificación nacional: 3 Michel y otros, 7 Duhamel y otros, 8 Borrell y otros, 9 Voggenhuber, 12 Chabert y otros y 26 Duff y otros;
- Propuesta del PE: 17 Stockton y 20 Kirkhope;

La enmienda 4 Villepin propone dos procedimientos: el actual para determinar el límite máximo y para la creación de recursos, y otro procedimiento con mayoría cualificada del Consejo y dictamen favorable del PE para el resto del sistema de recursos.

Impuesto europeo

Algunas enmiendas proponen autorizar la creación de impuestos europeos: enmiendas 3 Michel y otros, 4 de Villepin, 5 Lequiller, 6 Brok y otros, 7 Duhamel y otros, 8 Borrell y otros, 18 Farnleitner y 26 Duff y otros.

Otras enmiendas

Algunas enmiendas proponen modificar la naturaleza de los recursos propios y sustituirlos por contribuciones de los gobiernos: enmienda 2 Heathcoat-Amory, o por “ingresos”: enmienda 10 Hjelm-Wallén y otros.

La enmienda 3 Michel y otros propone que se enumeren los recursos.

FICHA DE ANÁLISIS DE LAS ENMIENDAS AL ARTÍCULO 39

Anualidad

Las enmiendas 32 Hübner y 33 de Vries y de Bruijn fijan el período cubierto: 1 de enero a 31 de diciembre.

Unidad

Algunas enmiendas parecen querer eliminar toda excepción a este principio: enmiendas 30 Brok y otros, 31 Wittbrodt y otros, 34 Borrell y otros y 35 Duhamel y otros.

La enmienda 27 Duff y otros propone que la PESC sea objeto de una excepción al principio.

Equilibrio

Las enmiendas 30 Brok y otros y 31 Wittbrodt y otros. desean que se precise la prohibición de déficit.

Disciplina

Algunas enmiendas quisieran añadir las perspectivas financieras como marco de referencia para la disciplina presupuestaria: enmiendas 33 de Vries, 34 Borrel y otros, 35 Duhamel y otros, 41 Hain, 43 Hjelm-Wallén y otros.

La enmienda 42 Roche sitúa la disciplina en un contexto anual.

Ejecución

La enmienda 33 de Vries y de Bruijn añade la referencia específica a la responsabilidad de la Comisión en la ejecución del presupuesto. La enmienda 41 Hain refuerza la redacción del principio.

Otras

La enmienda 26 Duff y otros propone un nuevo principio de autonomía financiera.

La enmienda 33 de Vries y Bruijn propone que la Comisión presente al Parlamento Europeo y al Consejo, un informe de ejecución del presupuesto.

La enmienda 45 Heathcoat-Amory propone la prohibición de gastos de carácter propagandístico.

FICHA DE ANÁLISIS DE LAS ENMIENDAS AL ARTÍCULO 40

A. PERSPECTIVAS FINANCIERAS

Nuevo artículo sobre las perspectivas financieras

Algunas enmiendas solicitan un artículo aparte para las perspectivas financieras: enmiendas 25 de Vries y de Bruijn (después del artículo 38) y enmiendas 46 de Villepin, 47 Lopes y Lobo Antunes, 48 Duff y otros (después del artículo 39).

Contenido de las perspectivas

Según la enmienda 48 Duff y otros, el artículo 40 debe establecer el principio de que las perspectivas financieras fijan límites máximos de gasto. Según las enmiendas 25 de Vries, 47 Lopes y Lobo Antunes, 50 Duhamel y otros y 51 Michel y otros, estos límites máximos se fijan por categoría de gasto.

Procedimiento

Muchas enmiendas se refieren al procedimiento de adopción de las perspectivas:

- Esquema “unanimidad en el Consejo previa consulta del PE a propuesta de la Comisión”, se propone en las enmiendas 25 de Vries, 47 Lopes y Lobo Antunes (el Consejo a nivel de Jefes de Estado y de Gobierno) y 43 Hjelm-Wallén y otros (que no menciona la propuesta de la Comisión);
- Decisión conjunta del Consejo y el Parlamento Europeo por mayoría cualificada, se propone en las enmiendas 50 Duhamel y otros y 51 Michel y otros. La enmienda 58 Voggenhuber propone el mismo procedimiento sin mencionar mayorías;
- Procedimiento legislativo, se propone en la enmienda 52 Borrell y otros y, con mayoría cualificada reforzada en el Consejo, en las enmiendas 65 Brok y otros y 67 Wittbrodt y Fogler.

Según la enmienda 60 Hain, debe tratarse de una decisión del Consejo Europeo.

Otras enmiendas

La enmienda 47 Lopes y Lobo Antunes propone prorrogar el último año de las perspectivas anteriores en caso de que fracase el procedimiento de adopción.

La enmienda 49 Hjelm-Wallén y otros subraya la necesidad de respetar el límite máximo de los recursos propios (“ingresos”).

La enmienda 65 Brok y otros propone que las perspectivas cubran el período de una legislatura.

B. PRESUPUESTO

Procedimiento

Las enmiendas 50 Duhamel y otros y 52 Borrell y otros proponen aplicar el procedimiento legislativo mientras que las enmiendas 65 Brok y otros y 67 Wittbrodt y Fogler proponen un procedimiento de “codecisión presupuestaria” especial.

La enmienda 54 Lopes y Lobo Antunes propone formalizar un mecanismo de conciliación.

Por lo que se refiere a la propuesta de la Comisión, la enmienda 59 Fischer precisa que la Comisión no utiliza en este caso su derecho habitual de iniciativa (debería presentar una recomendación y no una propuesta) y la enmienda 60 Hain considera que la Comisión debe presentar un “anteproyecto” como ocurre actualmente.

Las enmiendas presentadas proponen distintas soluciones para el caso de que el Parlamento y el Consejo no llegaran a ponerse de acuerdo:

- Última palabra del Parlamento Europeo en el marco de un porcentaje de aumento establecido por la Comisión: enmienda 55 Duff y otros;
- Última palabra del Parlamento Europeo: 58 Voggenhuber
- Doceavas partes provisionales: enmienda 57 de Vries y de Bruijn
- Último palabra del Consejo por lo que se refiere a los ingresos y del Parlamento por lo que se refiere a los gastos dentro de determinados límites: 66 Brok y otros.

La enmienda 63 Figel y otros se limita a pedir que se trate el tema en el artículo 40.

Otras enmiendas

La enmienda 62 Villepin se refiere a las particularidades del procedimiento para el presupuesto de la Política Exterior y de Seguridad Común.

La enmienda 55 Duff y otros se refiere a la aprobación de la ejecución presupuestaria.

La enmienda 64 Teufel propone examinar el artículo 40 con las disposiciones de la parte II de la Constitución.

La enmienda 69 Kaufmann se refiere a cuestiones de redacción.

Lista de enmiendas y observaciones:

Article 38

1. *Eduarda Azevedo, Nazaré Pereira*
2. *Heathcoat-Amory*
3. *Michel, de Gucht di Rupo, Van Lancker, Chevalier, Nagy*
4. *Dominique de Villepin*
5. *Lequiller*
6. *Brok, Giannakou, Santer, van der Linden*
7. *Duhamel Einem, Floch, Marinho, Van Lancker, Berès, Berger, Carnero, Paciotti, Thorning-Schmidt*
8. *Borrell, Carnero, López Garrido*
9. *Voggenhuber*
10. *Hjelm-Wallén, Petersson, Lekberg, Kvist*
11. *Kohout*
12. *Chabert, Dammayer, du Granrut, Martini, Valcarcel Siso*
13. *Kaufmann*
14. *Figel*
15. *Wittbrodt, Fogler*
16. *Brok; Santer; Stylianidis; Szajer; Tusek; Van Der Linden; Altmaier; Azevedo; Basile; Brejc; Cushnahan; Demetriou; Figel; Fogler; Frendo; Kauppi; Kelam; Kelemen; Korhonen; Krasts; Kroupa; Kutzkova; Lequiller; Lopes; Maij-Weggen; Mladenov; Nazare-Pereira; Piks; Rack; Van Dijk; Wittbrodt; Zieleniec; Zile*
17. *Stockton*
18. *Farnleitner*
19. *Kirkhope*
20. *Kirkhope*
21. *Palacio*
22. *Ernâni Lopes, Lobo Antunes*
23. *Teufel*
24. *Wurmeling*
25. *de Vries, de Bruijn*
26. *Duff, Helminger, Kreitzberg, Hasotti, Akçam, Maldeikis, MacLennan of Rogart, Uzun, Matsakis, Vassiliou, Szent-Ivanyi, Eckstein-Kovacs, Ozal*

Article 39

27. *Duff, Dini, Helming, Kreitzberg, Gricius, Hasotti, Akçam, Maldeikis, MacLennan of Rogart, Uzun, Matsakis, Vassiliou, Szent-Ivanyi, Eckstein-Kovacs, Ozal, Sivickas*
28. *Kirkhope*
29. *Kaufmann*
30. *Brok; Santer; Stylianidis; Szajer; Tusek; Van Der Linden; Almeida Garrett; Giannakou; Altmaier; Azevedo; Basile; Brejc; Cushnahan; Demetriou; Fogler; Frendo; Kauppi; Kelam; Kelemen; Korhonen; Krasts; Kroupa; Kutzkova; Maij-Weggen; Mladenov; Nazare-Pereira; Paks; Rack; Van Dijk; Wittbrodt; Zieleniec; Zile*
31. *Fogler*
32. *Hübner*
33. *de Vries, de Bruijn*
34. *Borrell, Carnero, Lopez Garrido*
35. *Duhamel, Einem, McAvan, Marinho, Van Lancker, Berès, Berger, Carnero, Paciotti, Thorning-Schmidt*
36. *de Villepin*
37. *Einem, Berger*
38. *Wuermeling*
39. *Farnleitner*
40. *Stockton*
41. *Hain*
42. *Roche*
43. *Hjelm-Wallén, Petersson, Lekberg, Lennmarker, Kvist, Svensson*
44. *Schlüter*
45. *Heathcoat-Amory*
46. *de Villepin*
47. *Ernâni Lopes, Lobo Antunes*
48. *Duff, Dini, Helming, Kreitzberg, Gricius, Hasotti, Akçam, Maldeikis, MacLennan of Rogart, Uzun, Matsakis, Vassiliou, Szent-Ivanyi, Eckstein-Kovacs, Ozal, Sivickas*

Article 40

49. *Hjelm-Wallén, Petersson, Lekberg, Lennmarker, Kvist, Svensson*
50. *Duhamel, Einem, McAvan, Marinho, Van Lancker, Berès, Berger, Carnero, Paciotti, Thorning-Schmidt*
51. *Michel, de Gucht, di Rupo, Van Lancker, Chevalier, Nagy*
52. *Borrell, Carneo, López Garrido*
53. *Roche*
54. *Ernâni Lopes, Lobo Antunes*
55. *Duff, Dini, Helminger, Kreitzberg, Hasotti, Akçam, Maldeikis, MacIennan of Rogart, Uzun, Matsakis, Vassiliou, Szent-Ivanyi, Eckstein-Kovacs, Ozal*
56. *Sotckton*
57. *de Vries, de Bruijn*
58. *Voggenhuber*
59. *Fischer*
60. *Hain*
61. *Kirkhope*
62. *de Villepin*
63. *Figel, Belohorská, Zala*
64. *Teufel*
65. *Brok; Santer; Stylianidis; Szajer; Tusek; Van Der Linden; Almeida Garrett; Giannakou; Altmaier; Azevedo; Basile; Brejc; Cushnahan; Demetriou; Fogler; Frendo; Kauppi; Kelam; Kelemen; Korhonen; Krasts; Kroupa; Kutzkova; Maij-Weggen; Mladenov; Nazare-Pereira; Piks; Rack; Van Dijk; Wittbrodt; Zile*
66. *Brok; Santer; Stylianidis; Szajer; Tusek; Van Der Linden; Almeida Garrett; Giannakou; Altmaier; Azevedo; Basile; Brejc; Cushnahan; Demetriou; Figel; Fogler; Frendo; Kauppi; Kelam; Kelemen; Korhonen; Krasts; Kroupa; Kutzkova; Maij-Weggen; Mladenov; Nazare-Pereira; Piks; Rack; Van Dijk; Wittbrodt; Zielieniec, Zile*
67. *Fogler*
68. *O'Sullivan*
69. *Kaufamnn*